



Datum van inontvangstneming : 30/10/2017

Zaak C-572/17

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

28 september 2017

Verwijzende rechter:

Högsta domstol (Zweden)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

21 september 2017

Verzoekende partij:

Riksåklagar

Verwerende partij:

██████████

[OMISSIS]

[OMISSIS]

[OMISSIS] [samenstelling van de verwijzende rechterlijke instantie]

[OMISSIS]

PARTIJEN

Verzoekende partij

Riksåklagar [OMISSIS]

Verwerende partij

████████████████████ [OMISSIS]

[OMISSIS] Bandhagen

[OMISSIS]

[Or. 2]

Voorwerp van het geding

Overtreding van de upphovsrättslag (Zweedse wet op het auteursrecht, hierna: „wet op het auteursrecht”)

BESTREDEN ARREST

Arrest van de Svea hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstol (rechter in tweede aanleg Svea, bijzondere rechter voor intellectuele eigendoms-, mededingings- en consumentenzaken, Svea, van 11 oktober 2016 [OMISSIS])

De Högsta domstol (hoogste rechter in burgerlijke en strafzaken) geeft de volgende

BESCHIKKING

De Högsta domstol legt een verzoek om een prejudiciële beslissing voor aan het Hof van Justitie van de Europese Unie (hierna: „Hof”) in overeenstemming met bijlage A bij deze beschikking.

De Högsta domstol gelast dat de behandeling van de zaak wordt geschorst in afwachting van de uitspraak van het Hof.

[OMISSIS] [Or. 3]

Feiten van het geding

1. ██████████ had een winkel in Gamla Stan in Stockholm (Zweden), waar hij kleding en accessoires met motieven van rockmuziek verkocht. De verkoop van verschillende goederen, die zogenoemde door piraterij verkregen goederen waren, resulteerde in een inbreuk op de merkenrechten en het auteursrecht van een aantal eisers.
2. Zowel in de winkel als in een magazijn dat met de winkel was verbonden en in een magazijn in Bandhagen, in een ander deel van Stockholm werden goederen aangetroffen. ██████████ heeft in de procedure aangegeven dat de winkel vrij regelmatig werd bevoorrad met goederen uit de magazijnen.

Procedure bij de tingsrätt

3. ██████████ werd inbreuk op het merkenrecht ten laste gelegd en overtreding van de lag (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk [Zweedse wet (1960:729) inzake het auteursrecht op werken van letterkunde en kunst; hierna: „wet op het auteursrecht”].

-
4. Volgens het openbaar ministerie had ■ het merkenrecht geschonden door in de uitoefening van zijn commerciële activiteiten op de kleding wederrechtelijk gebruik te maken van tekens die identiek of soortgelijk zijn aan bepaalde ingeschreven Uniemerkenrechten. Er was sprake van een schending doordat ■ goederen naar Zweden importeerde, deze in zijn winkel te koop aanbood en deze voor commerciële doeleinden opsloeg in en bij de winkel en in een magazijn in Bandhagen.

[Or. 4]

5. Volgens het openbaar ministerie had ■ de wet op het auteursrecht overtreden doordat hij eisers' auteursrecht had geschonden door wederrechtelijk kleding en vlaggen met afbeeldingen waarop een aantal eisers het auteursrecht heeft, aan het publiek ter beschikking te stellen. De overtreding vond plaats doordat ■ de goederen te koop aanbood of deze anderszins onder het publiek distribueerde in zijn winkel met de daarmee verbonden magazijnen naast de winkel en in Bandhagen. Subsidiar werd hem poging tot inbreuk en voorbereidende handelingen ten laste gelegd op grond van de wet op het auteursrecht.
6. De tingsrätt (rechter in eerste aanleg) heeft ■ schuldig bevonden aan inbreuk op het merkenrecht met betrekking tot alle ontdekte goederen aangaande alle hem ten laste gelegde overtredingen. De tingsrätt oordeelde voorts dat ■ de wet op het auteursrecht had overtreden met betrekking tot enerzijds de goederen in de winkel en anderzijds de goederen in beide magazijnen, voor zover identieke goederen zich in de winkel bevonden (599 kledingstukken). De tingsrätt heeft geoordeeld dat ■ niet kon worden geacht slechts artikelen te koop te hebben aangeboden die op een bepaald moment in de winkel lagen, maar dat hij daarnaast ook moest worden geacht de overeenkomstige goederen in beide magazijnen te koop te hebben aangeboden. Wat de overige goederen in de magazijnen betreft, heeft de tingsrätt geoordeeld dat ■ niet kon worden geacht deze te koop te hebben aangeboden. In dat opzicht was de tingsrätt voorts van oordeel dat er geen sprake was van poging tot inbreuk of van voorbereidende handelingen op grond van de wet op het auteursrecht. De tingsrätt veroordeelde hem tot een voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van 80 dagvergoedingen.

Procedure bij de Patent- och marknadsöverdomstol

7. De Svea hovrätt, Patent- och marknadsöverdomstol (rechter in tweede aanleg Svea, bijzondere rechter voor intellectuele eigendoms-, mededingings- en consumentenzaken) wees de vordering van het openbaar ministerie inzake overtreding van de wet op het auteursrecht ook af met betrekking tot de opgeslagen goederen die overeenkwamen met de goederen die in de winkel te koop werden aangeboden. De rechter was van oordeel dat ■ de goederen had opgeslagen met de bedoeling deze te verkopen, maar dat hij niet kon worden geacht deze te koop te hebben aangeboden of anderszins onder het publiek

te hebben gedistribueerd. Volgens de Patent- [Or. 5] och marknadsöverdomstol vormde de opslag van de goederen in de magazijnen ook geen poging tot inbreuk en voorbereidingshandelingen op grond van de wet op het auteursrecht. De Patent- och marknadsöverdomstol oordeelde daarom dat ██████████ schuldig was aan overtreding van de wet op het auteursrecht met betrekking tot alleen de kledingstukken die zich in de winkel zelf bevonden. Hij werd veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf en een geldboete van 60 dagvergoedingen.

Procedure bij de Högsta domstol

8. De riksåklagar (procureur-generaal) heeft gesteld dat ██████████ ook schuldig zou moeten worden bevonden aan overtreding van de wet op het auteursrecht met betrekking tot de 599 artikelen die zich in het magazijn bevonden – dezelfde goederen als die welke in de winkel werden aangetroffen – of, subsidiair, aan de poging tot het begaan van die overtreding, alsmede dat de straf zou moeten worden verhoogd. De aanklacht betreffende de voorbereidende handelingen werd ingetrokken. Naar de mening van de riksåklagar dient een aanbieding van goederen in een winkel ook worden geacht de mogelijkheid te omvatten overeenkomstige goederen aan te schaffen die zich in een magazijn bevinden. De riksåklagar heeft gevorderd dat de Högsta domstol (hoogste rechter in burgerlijke en strafzaken) een verzoek om een prejudiciële beslissing voorlegt aan het Hof betreffende de vraag of onder het distributierecht in de zin van artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 betreffende de harmonisatie van bepaalde aspecten van het auteursrecht en de naburige rechten in de informatiemaatschappij ook goederen vallen die zijn opgeslagen in een magazijn dat in verbinding staat met een winkel waar dezelfde of soortgelijke goederen aan het publiek te koop worden aangeboden.
9. ██████████ stelt dat de uitspraak van de Patent- och marknadsöverdomstol niet moet worden gewijzigd en verzet zich tegen het verkrijgen van een prejudiciële beslissing. Hij heeft aangevoerd dat, overeenkomstig de rechtspraak van het Hof, inbreuk op een distributierecht door het te koop aanbieden, vereist dat er sprake is van handelingen die rechtstreeks tot het publiek zijn gericht met als doel elk specifiek artikel over te dragen. Het begrip distributie wordt veel te ruim uitgelegd, indien onder dergelijke handelingen het verkrijgen en opslaan van goederen zou vallen. Een dergelijke uitlegging zou leiden tot een uitbreiding van de strafrechtelijke aansprakelijkheid, wat indruist tegen het legaliteitsbeginsel.
10. De Högsta domstol heeft op grond van het oordeel van de Patent- och marknadsöverdomstol inzake de beschreven tenlastelegging het hoger beroep toegestaan met betrekking tot de vraag hoe de beschuldiging van overtreding van de wet op het auteursrecht dient te [Or. 6] worden berecht en met betrekking tot de straf.

■

Wettelijke bepalingen en noodzaak van een prejudiciële beslissing

11. Op grond van § 53 van de wet op het auteursrecht wordt één ieder die, opzettelijk of door grove nalatigheid, maatregelen treft die gevolgen hebben voor een literair of artistiek werk en die een inbreuk vormen op het auteursrecht op dat werk dat een persoon heeft in overeenstemming met de hoofdstukken 1 en 2, bestraft met geldboetes of een voorwaardelijke gevangenisstraf van maximaal twee jaar. Onder dergelijke maatregelen vallen, in overeenstemming met § 2 van de wet op het auteursrecht onder andere het zonder toestemming van de houder van het recht exploiteren van het werk door het ter beschikking te stellen aan het publiek. Het werk wordt ter beschikking gesteld aan het publiek wanneer bijvoorbeeld voorbeelden van het werk te koop, te huur of te leen worden aangeboden of anderszins onder het publiek worden gedistribueerd (§ 2, lid 3, punt 4, van de wet op het auteursrecht).
12. Bij die wet werd onder andere richtlijn 2001/29 in Zweeds recht omgezet. Artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29 formuleert het uitsluitende recht van de auteur om elke vorm van distributie onder het publiek van het origineel van zijn werk of van kopieën daarvan, door verkoop of anderszins, toe te staan of te verbieden. In de wetgevingsprocedure waarbij de richtlijn werd omgezet, stelde de regering dat een maatregel niet dient te zijn voltooid om onder het distributierecht te vallen. Het volstaat bijvoorbeeld dat door het maken van reclame een voorbeeld te koop wordt aangeboden. [OMISSIS]
13. Vermeld zij dat de wet op het auteursrecht en richtlijn 2001/29 geen uitdrukkelijk verbod bevatten op het opslaan van beschermde goederen voor verkoopdoeleinden [cf. hoofdstuk 1, § 10, van de varumärkeslag, 2010:1877 (wet 1877 inzake handelsmerken, uit 2010) en artikel 9, lid 3, van verordening (EG) nr. 207/2009 van 26 februari 2009 inzake het Uniemerkt].

[Or. 7]

14. Uit de beslissing van het Hof in zaak C-516/13, *Dimensione Direct Sales/Labianca*, EU:C:2015:315, volgt dat er sprake kan zijn van een inbreuk op een uitsluitend recht van een auteur op grond van artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29 wanneer een andere persoon maatregelen treft of stappen zet die voorafgaan aan het sluiten van een verkoopovereenkomst, bijvoorbeeld het te koop aanbieden van beschermde goederen. In deze zaak is het evenwel de vraag of beschermde goederen die zijn opgeslagen kunnen worden geacht te koop te worden aangeboden wanneer dezelfde persoon soortgelijke goederen te koop aanbiedt in een winkel. Er zijn derhalve redenen om het Hof te verzoeken om een prejudiciële beslissing.

Verzoek om een prejudiciële beslissing

15. De Högsta domstol verzoekt het Hof van Justitie van de Europese Unie om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen:

- 1) Kan er, indien goederen met een beschermd motief wederrechtelijk in een winkel te koop worden aangeboden, tevens sprake zijn van een inbreuk op het uitsluitende distributierecht van de auteur op grond van artikel 4, lid 1, van richtlijn 2001/29 met betrekking tot goederen met identieke motieven die door de persoon die de goederen te koop aanbiedt, worden opgeslagen?
- 2) Doet het ter zake of de goederen worden opgeslagen in een magazijn dat met de winkel in verbinding staat dan wel op een andere locatie?